

Avertissement, 1.

PREMIÈRE PARTIE  
NAISSANCE D'UNE LANGUE,  
GENÈSE D'UNE LITTÉRATURE

1. **Les conditions d'une genèse**, 9.

Latin et langue vulgaire, 9.

*L'Eglise et la survie de la latinité*, 9 ; *De la lingua rustica à la langue romane*, 12 ; *Les langues romanes et leurs dialectes*, 14.

Écrit et oral, 16.

Clerc et jongleur, 20.

Manuscrits, 22.

Orientations bibliographiques, 25.

2. **Les premiers textes**, 27.

Du premier monument de la langue au premier monument de la littérature française, 28.

*Les serments de Strasbourg*, 28 ; *Le sermon sur Jonas*, 29 ; *La « Séquence de sainte Eulalie »*, 31.

Une poésie sous influence (x<sup>e</sup>-xi<sup>e</sup> siècle), 32.

*La « Vie de saint Léger » et la « Passion » de Clermont*. *La « Chanson de sainte Foy d'Agen »*, 33 ; *Le « Sponsus »*, 35.

Une timide indépendance, 36.

*L'« Aube bilingue de Fleury »*, 36 ; *Le « Boeci »*, 37 ; *La « Vie de saint Alexis »*, 38.

Orientations bibliographiques, 41.

**3. En marge des lettres françaises : les formes du savoir et la parole de Dieu, 43.**

La place de la latinité dans la vie intellectuelle et littéraire, 44.

*L'exemple d'un milieu littéraire : les lettres latines à la cour des Plantagenêts, 45 ; Ecoles monastiques, écoles urbaines. La redécouverte de la philosophie et la réaction cistercienne, 46 ; L'école chartraine, 48 ; Les écoles parisiennes, 50 ; Naissance des universités, 52 ; La poésie, 54.*

La littérature française à l'ombre de l'Église, 57.

*Prières et textes liturgiques traduits ou glosés, 57 ; Les traductions de la Bible, 58 ; Sermons en prose et en vers. Les états du monde, 61 ; Littérature hagiographique et mariale, 63 ; Littérature didactique, littérature scientifique, 64.*

Orientations bibliographiques, 66.

## DEUXIÈME PARTIE

### L'ÉPANOUISSEMENT

**4. Les chansons de geste, 71**

Définition et nature du genre, 71.

*La forme et la manière, 72 ; La matière, 76.*

Les grands cycles épiques, 77.

*La Geste du Roi, 78 ; La Geste de Garin de Monglane ou cycle de Guillaume d'Orange, 79 ; La Geste de Doon de Mayence ou cycle des vassaux révoltés, 82 ; Autres chansons de geste. Le cycle de la Croisade, 84.*

L'exemple de la *Chanson de Roland*, 86.

*Variété des versions, unité du poème, 86 ; La date de la « Chanson de Roland », 87 ; L'événement : la bataille de Roncevaux, 87 ; Silence des siècles et témoignage des siècles, 89.*

La question des origines, 91.

*De la théorie des cantilènes à l'hypothèse germanique, 91 ; Joseph Bédier et l'« individualisme », 92 ; Le « traditionalisme », 93.*

De la « performance » orale à sa trace écrite, 95.

Evolution des chansons de geste, 97.

Orientations bibliographiques, 98.

**5. Troubadours et trouvères, 101**

Un surgissement paradoxal, 101.

Courtoisie et *fin'amor*, 102.

*Un idéal de vie, 103 ; Une conception de l'amour, 104.*

La poésie des troubadours, 106.

*La « canso »*, 106 ; *Le jeu stylistique*, 108 ; « *Trobar clus, trobar ric, trobar leu* », 109 ; *L'adéquation du chant et du sentiment*, 111.

Les origines, 112.

*L'hypothèse latine*, 113 ; *Guillaume IX et Robert d'Arbrissel*, 114 ; *L'hypothèse arabe*, 115 ; *Le recours aux données socio-historiques*, 116.

Vies des troubadours, 117.

*Statut social et aire géographique*, 117 ; « *Vidas* » et « *razos* », 118.

Les trouvères, 119.

*Apparition et extension*, 120 ; *Traits particuliers à la poésie des trouvères*, 121 ; *Trouvères des châteaux et des villes*, 123.

Les chansons de femmes et le lyrisme non courtois, 124.

*Les chansons de toile*, 125 ; *Les chansons d'aube*, 126 ; *La reverdie*, 127 ; *Les chansons de rencontre amoureuse : pastourelles et malmariées*, 128 ; *Les rondeaux à danser*, 128.

Orientations bibliographiques, 129.

## 6. Le roman, 131.

Un genre « secondaire », 131.

Des romans antiques aux romans bretons, 132.

*Le « Roman d'Alexandre »*, 132 ; *Le « Roman d'Apollonius de Tyr »*, 133 ; *Le « Roman de Thèbes »*, 134 ; *Le « Roman d'Enéas »*, 134 ; *Le « Roman de Troie »*, 135 ; *Fidélité aux modèles antiques et innovations. La place de l'amour*, 135 ; *La prétention à la vérité historique*, 136 ; *Le monde breton et l'aveu de la fiction*. *Le « Brut » de Wace*, 137.

Chrétien de Troyes, 139.

*Sa vie, sa carrière, son œuvre*, 139 ; « *Erec et Enide* », 140 ; « *Cligès* », 140 ; *Le « Chevalier de la Charrette »*, 141 ; *Le « Chevalier au Lion »*, 141 ; *Le « Conte du Graal »*, 142 ; *La manière de Chrétien*, 143 ; *Le sens du roman selon Chrétien*, 144 ; *Un style et un ton*, 147.

La question des sources celtiques. Marie de France, 148.

*L'héritage breton et ses traces*, 148 ; *Marie de France et le lai breton*, 149.

En marge et au centre de la matière bretonne : Tristan et Iseut, 151.

*Une gloire ambiguë*, 151 ; *Résumé synthétique de la légende*, 153 ; *Bérout, Thomas et les poèmes fragmentaires*, 155.

L'héritage de Chrétien de Troyes, 156.

*La survie du roman arthurien en vers*, 156 ; *La fortune du Graal*, 157 ; *Robert de Boron*, 158.

Les romans dits « réalistes », 160.

*Gautier d'Arras*, 160 ; *La « vraisemblance »*, 161 ; *Jean Renart*, 162 ; *Le « Roman de la Violette ou de Gérard de Nevers » de Gerbert de Montreuil*, 164 ;

« *Galeran de Bretagne* », 164 ; « *Flamenca* », 165 ; « *Jouffroi de Poitiers* », 165 ; *Le « Roman du châtelain de Coucy et de la Dame de Fayel » de Jakemes*, 166 ; *L'œuvre de Philippe de Remi*, 166 ; *Le « Roman du comte d'Anjou » de Jean Maillart*, 167.

Les multiples chemins de l'aventure, 167.

Orientations bibliographiques, 169.

### TROISIÈME PARTIE

#### LA CONSTITUTION D'UNE LITTÉRATURE

##### 7. Naissance de la prose : roman et chronique, 175.

L'apparition de la prose littéraire et ses implications, 175.

*Le retard de la prose*, 175 ; *Définitions et notions médiévales de la prose*, 176 ; *La prose et la lecture*, 178 ; *La prose et la tendance à l'exhaustivité*, 180.

Les premiers romans en prose, 181.

*La trilogie dérivée de Robert de Boron*, 181 ; *Le « Lancelot-Graal »*, 182 ; *Le « Perlesvaus »*, 185 ; *Prose et vérité*, 186 ; *Le « Tristan en prose »*, « *Guiron le Courtois* » et *le cycle du Pseudo-Robert de Boron*, 188.

Les chroniques, du latin au français et du vers à la prose, 190.

*Les débuts de l'histoire en langue vulgaire*, 190 ; *Premières chroniques en prose française*, 191 ; *Robert de Clari*, 193 ; *Geoffroy de Villehardouin*, 193 ; *Philippe de Novare*, 194 ; *Jean de Joinville*, 195 ; *Pèlerins et voyageurs*, 196.

Orientations bibliographiques, 197.

##### 8. La dramatisation et le rire, 201.

Expression dramatique de la littérature, 201.

Le théâtre jusqu'à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, 203.

*Le « Jeu d'Adam »*, 203 ; *Le « Jeu de saint Nicolas » de Jean Bodel*, 204 ; *De Jean Bodel à Adam de la Halle : les essais dramatiques du XIII<sup>e</sup> siècle*, 206 ; *Le « Jeu de la Feuillée »* et le « *Jeu de Robin et de Marion* » d'Adam de la Halle, 207 ; *La mise en scène et le langage dramatique*, 210.

Le dit : une naissance de la poésie, 212.

*De la poésie édifianste à la poésie personnelle*, 212 ; *Rutebeuf*, 214.

Les fabliaux, 217

Les fables d'animaux et le *Roman de Renart*, 221.

*Les isopets*, 221 ; *Le « Roman de Renart »*, 222.

Orientations bibliographiques, 226.

**9. L'allégorie, 229.**

La notion d'allégorie et son champ d'application de l'Antiquité au Moyen Age, 229.

*Allégorie et exégèse : les quatre sens de l'Écriture, 230 ; Les personnifications, expression du monde de l'âme et de l'âme du monde, 233 ; Allégorie et personnifications dans l'Antiquité tardive, 235.*

La littérature allégorique du latin au français, 237.

*Poèmes et prosimètres latins du XII<sup>e</sup> siècle, 237 ; Les débuts de la littérature allégorique en français, 238.*

Le *Roman de la Rose*, 241.

L'influence du *Roman de la Rose*, 247.

Orientations bibliographiques, 250.

**10. Destin des lettres d'oc, 253.**

L'évolution du lyrisme, 254.

*Le « trobar » dans la tourmente, 254 ; Vers l'amour sage. Fin de la poésie des troubadours, naissance de leur roman, 255 ; Une tentative de restauration : le « Gai Saber » et les « Leys d'Amors », 256.*

La littérature narrative, didactique et édifiante, 258.

*Les « novas » et leurs attaches lyriques, 258 ; Grammaire et amour, cosmogonie et religion, 260.*

Orientations bibliographiques, 264.

## QUATRIÈME PARTIE

### LA FIN DU MOYEN AGE

**11. La poésie au XIV<sup>e</sup> et au XV<sup>e</sup> siècle, 269.**

Les nouvelles règles du jeu lyrique, 269.

Les genres lyriques à forme fixe, 272.

*Le rondeau, 272 ; Le virelai, 274 ; La ballade et le chant royal, 275 ; Le lai lyrique, 276 ; La séparation de la poésie et de la musique, 277.*

Guillaume de Machaut, 278.

Jean Froissart poète, 281.

Eustache Deschamps, 284.

Christine de Pizan, 286.

L'évolution de la poésie de la fin du xiv<sup>e</sup> au milieu du xv<sup>e</sup> siècle, 288.

Charles d'Orléans, 291.

François Villon, 294.

Les « grands rhétoriciens », 298.

Orientations bibliographiques, 300.

## 12. Les formes de la réflexion : témoigner, juger, savoir, 303.

L'histoire, 303.

*L'écriture de l'histoire et le service du prince*, 303 ; *Les « Chroniques » de Jean Froissart*, 305 ; *Les chroniqueurs bourguignons du XV<sup>e</sup> siècle*, 308 ; *Philippe de Comynes*, 310 ; *Les « journaux »*, 311.

L'effort didactique, 313.

*La réflexion politique*, 313 ; *Edification et spiritualité*, 317 ; *Les mœurs et l'éducation*, 320 ; *Ouvrages scientifiques et techniques*, 322 ; *Du clerc à l'humaniste*, 323.

Orientations bibliographiques, 325.

## 13. Les formes de la représentation, 327.

Un monde en représentation, 327.

Le miroir romanesque, 329.

*Le sentiment du passé littéraire, les mises en prose et leur esprit*, 329 ; *Syncretisme de la prose*, 331 ; *Survie du roman en vers*, 332 ; *Écriture historique du roman*, 334 ; *Du roman romanesque au roman populaire*, 336 ; *La nouvelle*, 339 ; *Anjou et Bourgogne*, 342.

Le théâtre, 345.

*Du monologue à la représentation dramatique*, 345 ; *Le théâtre religieux : miracles et mystères*, 346 ; *La moralité*, 348 ; *La sottie et la farce*, 349.

Orientations bibliographiques, 351.

## En guise de conclusion, 353.

Orientations bibliographiques générales, 357.

Chronologie sommaire, 363.

Index des noms et des titres, 369.

Index des notions, 393.